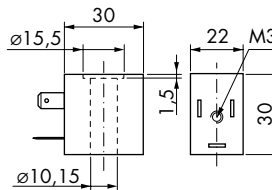
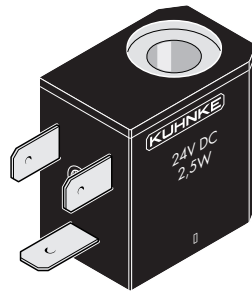


Betätigungsmagnet Typ 65  
für Baureihe 65/79/81/83/87

Type 65  
for Series 65/79/81/83/87

**Elektrische Daten 65er Magnetsystem**

Elektrische Ausführung: gemäß VDE 0580, VDE 0110  
 Ansprechstrom: ca. 1,5 x Nennstrom (AC)  
 Isolationsklasse: E (120 °C)  
 Einschaltdauer: ED = 100 %  
 Verwendete Materialien:  
 Spulenkörper: PA 6.6  
 Ummantelung: EP  
 Elektr. Anschlussmöglichkeiten: Gerätesteckdosen\*, Flachsteckhülsen 6,3 x 0,8 DIN 46247 Bauform B

**Electrical Data 65 Solenoid System**

Electrical versions: VDE 0580, VDE 0110  
 Pull-in power: approx. 1.5 x nominal (AC)  
 Insulation class: E (120 °C)  
 Duty cycle: continuous 100 %  
 Materials:  
 Bobbin: PA 6.6  
 Cover: EP  
 Electrical connections: plug-in socket\* flat plug receptacles 6.3 x 0.8 DIN 46247 type B

**Gleichstrom:**

Spulennennleistung ca. 4,5 W  
 Rückfalleistung ca. 0,15 W  
 Anzugszeit ca. 10-15 ms  
 Abfallzeit ca. 3-5 ms

**DC:**

Nominal coil power approx. 4.5 W  
 Return power, approx. 0.15 W  
 Pull-in-time, approx. 10-15 ms  
 Drop-out time, approx. 3-5 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 4,5 W Pull-in power 4.5 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	34	350	JL5910018
24	117	205	JL5910003

**Gleichstrom Niederwatt:**

Spulennennleistung ca. 1,5 W  
 Rückfalleistung ca. 0,027 W  
 Anzugszeit ca. 10-14 ms  
 Abfallzeit ca. 8-12 ms

**Low Power:**

Nominal coil power approx. 1.5 W  
 Return power, approx. 0.027 W  
 Pull-in-time, approx. 10-14 ms  
 Drop-out time, approx. 8-12 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 1,5 W Pull-in power 1.5 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	93	129	JL5910013
24	403	59	JL5910002

**Wechselstrom 50/60 Hz:**

Spulennennleistung ca. 5 VA  
 Rückfalleistung ca. 1,4 VA  
 Anzugszeit ca. 4-11 ms  
 Abfallzeit ca. 5-10 ms

**AC 50/60 Hz:**

Nominal coil power approx. 5 VA  
 Return power, approx. 1.4 VA  
 Pull-in-time, approx. 4-11 ms  
 Drop-out time, approx. 5-10 ms

Nennspannung (V AC) Voltage (V AC)	Nennleistung 5,0 VA (50/60 Hz) Pull-in power 5.0 VA (50/60 Hz)		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
24	57	200	JL5910006
110	1036	50	JL5910015
230	4950	22	JL5910007

\* Siehe Zubehör ab Seite 1-15

\* see accessories page 1-15

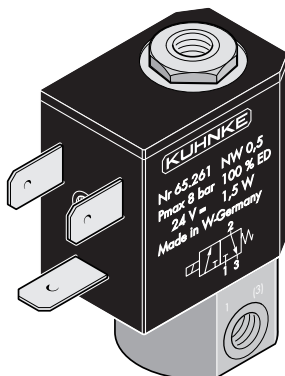
# Mikro-Magnetventile Typ 65 NW 0,5/1/1,6/2 2/2- und 3/2-Wege Sitzventile Direktgesteuert



# Micro-Solenoid Valves Type 65 0.5/1/1.6/2 mm Orifice 2/2- and 3/2-Way Poppet Valves Directional Valves

Als Standard sind die Ventile in vielfältigen Ausführungen lieferbar, z.B.

- drei unterschiedliche Sockelformen (Standard-, Flansch- und Einschraubsockel)
  - Anschluss für Gerätesteckdose (s. Zubehör) oder optional mit Litze
  - 3/2-Wege-NO/NC-Ventile (2/2 auf Kundenwunsch)
  - auch in Niederwattausführung
  - Nennweite 0,5; 1; 1,6; 2 mm
- Bestromungsanzeige und Löschiode siehe Zubehör.



The valves can be supplied in a wide variety of standard versions, e.g.:

- three different base shapes (standard, flange and screw-in base)
  - connection for plug-in socket (see accessories) or optional with flying lead
  - 3/2-way NO/NC valve (2/2-way on request)
  - also available as low watt version
  - nominal orifice 0.5; 1; 1.6; 2 mm
- Current indication and erasing diode see accessories.

## Technische Daten:

Druckbereich: 8 bar  
Nennweite: 0,5/1/1,6/2 mm  
Schaltzeit: s. Elektr. Daten  
Umgebungs-  
temperatur: -10 °C ... + 50 °C\*  
Spannung: s. Elektr. Daten

Leistungs-  
aufnahme: s. Elektr. Daten  
Einschalt-  
dauer: ED = 100 %

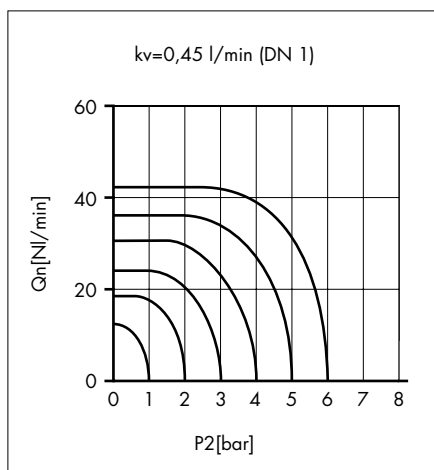
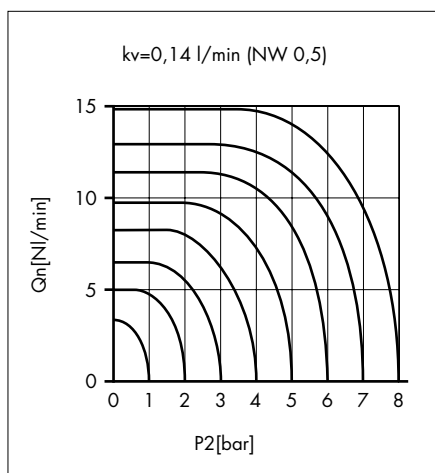
Schutzart: IP65 DIN 40050 (mit  
Gerätesteckdose und  
belegten pneumat. An-  
schlüssen), UL-Zulas-  
sung optional  
Schutzkontakt: standardmäßig  
vorhanden

Elektr.  
Ausführung: gemäß  
VDE 0580/VDE 0110  
Isolationsgruppe C

## Technical Data:

Pressure range: 8 bar  
Nominal orifice: 0.5/1/1.6/2 mm  
Switching time: see electrical data  
Ambient tem-  
perature range: -10 °C to + 50 °C\*  
Nominal coil  
voltage: see electrical data  
Nominal coil  
power: see electrical data  
Duty cycle: continuous 100 %  
Protection  
classification: IP 65 DIN 40050 (with  
plug-in socket and  
occupied pneumatic  
connections), UL-Ap-  
proval optional  
Earthing contact: part of the standard  
device

Electrical version: according to VDE  
0580/VDE 0110 insu-  
lation group C



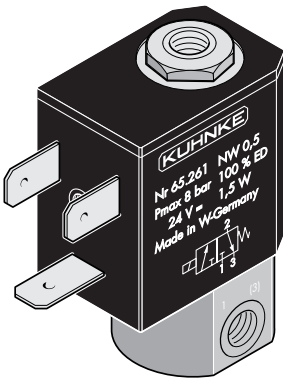
Mikro-Magnetventile Typ 65  
NW 1/1,6/2  
3/2-Wege Sitzventile  
Direktgesteuert



Micro-Solenoid Valves Type 65  
1/1.6/2 mm Orifice  
3/2-Way Poppet Valves  
Directional Valves

Standard Sockel

Betätigung: Elektromagnet  
Rückstellung: Feder  
NW 1: 8 bar (NC);  
6 bar (NO)  
kv l/min 0,45  
NW 1,6: 5 bar; kv l/min 0,9  
NW 2: 3 bar (NC);  
4 bar (NO)  
kv l/min 1,15



Standard Base

Actuation: solenoid  
Return: spring  
NW 1: 8 bar (NC);  
6 bar (NO)  
kv l/min 0.45  
NW 1.6: 5 bar; kv l/min 0.9  
NW 2: 3 bar (NC);  
4 bar (NO)  
kv l/min 1.15

Bestell-Nr.\* NW 1

Order No.\* NW 1

Stecker			Socket	
DC 4,5 W	AC 5 VA		DC 4.5 W	AC 5 VA
65.111	65.112		65.111	65.112
65.113	65.114		65.113	65.114

Bestell-Nr.\* NW 1,6

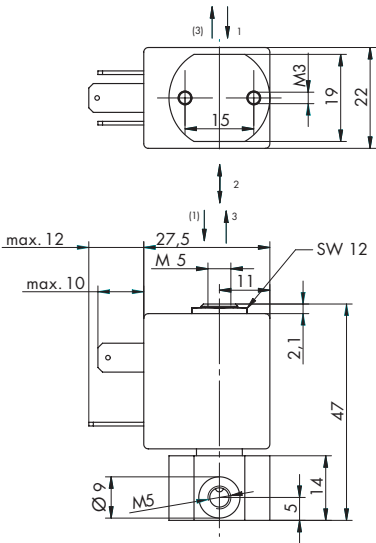
Order No.\* NW 1.6

Stecker			Socket	
DC 4,5 W	AC 5 VA		DC 4.5 W	AC 5 VA
65.171	65.172		65.171	65.172

Bestell-Nr.\* NW 2

Order No.\* NW 2

Stecker			Socket	
DC 4,5 W	AC 5 VA		DC 4.5 W	AC 5 VA
65.231	65.232		65.231	65.232
65.233	65.234		65.233	65.234



\* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
	12 V	—
	24 V	24 V
	—	110 V
	—	230 V

\* Add required voltage to the order no.

Voltage	DC	AC
	12 V	—
	24 V	24 V
	—	110 V
	—	230 V